

Gerioù ar vuhez BEURE / MINTIN

Beure / mintin : matin

Noms communs ayant le même sens mais dont l'usage diffère selon les régions

Beure est d'origine celtique, bore en gallois, qu'on retrouve dans l'expression Bore da, (bon matin), bonjour. Mintin est dérivé de mane en latin



http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/ skeudenn krouet gant Malo Ar Menn

Da veure ou d'ar beure, le matin Deus ar beure betek 'noz, du matin au soir

'Vit (ar) beure, ce matin
Ar beure-mañ, ce matin
Abred 'vit ar beure, tôt ce matin

'Benn arc'hoazh da veure, demain matin

Beureaat, devenir plus matinal « Beureet 'neus da sevel », il se lève plus tôt

Beureek, matinal

Beurevezh, matinée Beurevezhioù, des matinées

Prim d'ar beure, de bon matin, également nom d'une émission matinale qui était présentée par Marie-Laure Groix sur les ondes d'RKB

Disul vintin, dimanche matin
Warc'hoazh vintin, demain matin
(Ar) mintin-mañ, ce matin
Sevel mintin, se lever de bonne heure
Mitinoc'h, plus tôt le matin

Mintivezh, matinée
Mintinaat, devenir plus matinal
Mintinek, matinal
Mintin-mat, de bon matin
Kousk mintin, grasse matinée

Da vont pelloc'h...

Pesketaer ar Yeoded,
« Deus ar beure betek 'noz,
me 'gavo hir ma amzer »,
du matin au soir,
je trouverai le temps long

An durzhunell
« Deus an noz ha d'ar mintin
'klevan al lapoused », la nuit et
le jour j'entends les oiseaux

